

Swehtdeenas Rihts

Latvijas Ēsischejās Misijas Beedribas
nedēļas laikraksts.

Albon. mafs: ar peesuh. us 3 mehn. —
65 rbl., 6 m. — 130 rbl., numurs — 5 rbl., bej
peesuhl., ekspe. lanemot, us 3 m. — 50 rbl.,
6 m. — 100 rbl. Bej peesuh. num. mafsā 4 r.

№ 21. 20. maijā 1923.
4. gads.

Ēsipedizija atrobas Rīgā, L. Devas
eelā 34, bf. 13.
Redakcija: Rīgā, Ēsijabetes eelā 37, bf. 3

Wafaras swehtkos.

Deews, swehtais gars, at, pee mums nahz
Un muhsu firdis mahjot sahj!
Bej tewis tumšiba tās sedf,
Ar tewi faulite tām lez.

Tad wiši weenprahtigi bija kopā.

Ap. darb. 2, 1.

Reif bija tā kristīgā draudis: Bij weens gatts un
weens ganamais. Tamdeht tad wiši bija weenprahtigi
kopā. Wini wiši kopā bij ari stipri. Wini pastahweja
apustuku mahzibās un Deewa luhgschanās un bij wi-
feem laudim peemihligi. Tahda pirmās kristīgās drau-
deses dšihwes aina pehz Ap. darbu gramatas nostahsta.
Ta bij spehziga, skaista saweeniba. Pehz buhtibas wina
jau agrā pastahweja, bet sawu organizaziju ta no-
dibinataja pirmos Wafaras swehtkos. Ja eedomajamees,
ka tur laudis bij kopā no kahdam feschpadsmit semem
un tautām, tad jabrihņas, kas ta bijusi par saiti,
kas winus til brihnischligi un til zeeschi weenojusi
weenprahtiba. Muhsu laikos redsam, ka weenas semes
un tautas laudis newar farunatees un faprastees sawā
starpā. Kas tad weenoja tur tos sweschineekus pehz
walodas un tautibas?

Tas bij ta Kunga swehtais gars, tas winus wifus
peepildija, no ta wini wiši likās waditees, tas dewa
winu saweenibai faturu, nokrahsu un wirseenu. Tam-
deht wini wiši bij weenprahtigi kopā.

Tur tila atrasta brihnischkā saite, kura war weenot
un tuwinat semes un tautas. Tur fapratās judi un
greeki, perseejschi un medeeschi. Tur peepildijas Jēsus
wahrdi: kur diwi waj trihs kopā manā wahrdā, tur
es esmu winu widū. Jēsus pats bij winu widū. Ar
to wihs fazits. Un tā mehs tad faprotam, no kureenes
nahza spehts winu saweenibai. Wina peeauga ar ktru
deenu, peeauga ari winas spehts. Wina palika par
Deewa schehlastibas wehtnesi pasauli. Peepildijas ari
schee Jēsus wahrdi: Kas tiz us mani, kā tee raksti
faka, no ta meesas tezes dšihwa uhdens straumes, tas
davis tos darbus, ko es daru.

Schi brihnischkā saweeniba drihs pahweidoja se-
mes waigu, wina uswareja pasauli. Wina uswareja
naida domu, kura schkel tautas un nolika naida weetā
meera domu, kura tās weeno. Te bij tas punkts, kur
wiši wareja buht weenprahtigi kopā.

„Tad mehs ihsti brahli esam,
Kad mehs weens eeshch Jēsu Krist’.”

Meers wirs semes, zilweeem labš prahtš.

Tas ir, pehz ka praweets ilgojās: redsi, tas Deewa
dšihwollis pee zilweeem, un winsch mahjos pee teem,
un tee buhs wina laudis.

Mums schodeen atkal Wafaras swehtki. Dfirdam
atkal wifus leelos, skaitos wahrbus par gara wee-
nibu, par swehto beedribu. Mehs dseedam Wafaras
swehtku dseefmas. Winas tā nedroschi skan. Mums
paleek baigi. Wihs tas, par ko tur leezina, palizis tahds
nesaprotams. Weenprahtiba, gara weeniba, spehts,
meers, laimiba. Tas skan kā ironija. Tur runā par
kahdu skaitu faturu — muhsu lailos til par trauku
— tufschu trauku.

Manš Deews, es launos un bishstos sawu waigu
pazelt sawā preeščā.

Mani laudis dara biwahrtigu launumu: tee mani
atstahj (faka tas Kungs), to dšihwo uhdens awotu
un iszehrt saw ahas, tur naw uhdens. (Jer. 2.)

Klausait ta Kunga wahrdu, Sodomas wirsneeki,
nemeet wehrā muhsu Deewa mahzibu, Gomoras lau-
dis: Kas man no juhju upura pulka? Es esmu ap-
nizis juhju dedsinamos upurus. Kad juhš nahlat pa-
rahditees manā preeščā, kas to no jums prasa, ka
juhš samineet manus pagalmus? Menesat man wairš
neleetigo ehdamu upuri. Mana dwehsele eenihst juhju
jaunos mehneschus, juhju swehtku laikus. Un kad juhš
sawas rolas isplehteet, es apshleppju sawas azis no
jums, juhju rolas ir asiru pilnas. (Ēf. 1.)

Remet mani nost no sawa waiga un neatnem no
manis sawu swehto garu!

Wifa laba dahwana, wifa pilniga dahwana nahst
no augscheenes, no ta pilnibas tehwa. Pazelsim sa-
was azis un rolas luhgschanā us winu, lai jele no-
tiltu no debestm kā no stipri puhsdama wehja kustiba
un skana un peepilditu ari muhsu namus, muhsu
firdis.

Jel mostees, gars, no wežām deenām,
Tu gars, kas pirmeem leezineekem bij.
Dod Kristus laudim, dod itweenam,
Ka wiši ir tam Kungam leez'neeki.

Tad atkal wiši buhs weenprahtigi kopā.

R. M.

Wafaras swehtkos, 1923. g.

Wafaras swehtki ir nahkusch.

Waj wiši ir kopā weenprahtiba?..

Waj dwehseles pazelas tizibā?..

Seb daschi ir tumšā sudusch.

Zaur wifū namu,
 Zaur pašauli
 Eet warena gara puhſchana,
 Kas dwehſeles ſpehji modina.
 Kà uguns uſ katru garš nolaiſchāš
 Un deewiſchā ſpehā eedegas,
 Kas ſlatu uſ augſchu zel luhgſchana,
 To debefu gaiſma peepilda.

Schee ſwehtki naw wairs par peeminu,
 Bet tizigeem par ſwehtibu.
 Zaur garu dwehſ'le teef maſgata,
 Wo ſemeš launuma tihrita.

Lai dſihweš tumšā ta mirdš,
 Uſ augſchu teežas firbš,
 Un ilgāš ſlata
 Pehz ſawa Deewa.

Peini.

Trihš ſwehtrihti.

Mihlāis „Swehtdeenas Rihtš“! Zau treſcho gadu Tu mani fahrtigal nekā wiſlabafais kaiminſch eſi ſweſchatnē apmeklejis un man wairaf dahwinajis, nekā to ihſumā waretu paſazit. Paſgaidi maſu brihdi, lai ſchodeen Tawu zelajominu ar pahriš rindinām apgruhtinu. Warbuht, ka Tu tatſchu toš gadijumā waresi iſſleetot. Pamudināts tapu zaur Tawa paſcha apzerejumeem par ſwehtwalaru un ſwehtdeenu.

Waſaras ſwehtku rihtš Kandawā.

Buhs gadu 40 atpaſal, kad pamodoš kà apmehram 10 gadu wežš ſenkis un ar apbrihnojamu ahtrumu pabeidſu ſawu ſwehtku apgehrbu.

Bija waſaras ſwehtki un tiſ jaukš laikš un tiſ ſkaiſtš rihtš, kà to tikaſ tehwiĵā, jaunibā un waſaras ſwehtkoš war peedſihwot.

Ubaš mahju ſehtaš un iſtabaš, kambari un preekſchnami bija jau wakar tihri ſlauzitti un ar ſmuidrajām behrſu meijām puſchloti. Pa atwehrteem lo-geem un durwim pluhda ſauleš gaiſma, neſkaitamo putninu dſeeſmaš un puſiſchu ſmarſcha eekſchā un ahrā. Wiſa daba preezajāš un gawileja jaukajā paſalnū, ſaulite atſpogulojāš kà uſ meſchina augſchpuš wežāš ſemneeku mahjaš, tā ari lejpuſē uſ ſalojoſcheem laukeem un plawām. Un wiſu mahjeneeku ſejaš iſlikāš ſchodeen jautraš, preezigāš un mihlaš. Man bija daudš ko ſkreet un eet, klaufiteeš un ſtahtit wakar no Kuldigāš apgabala atbraukſchajeem radineekeem.

Leelu leelā dala mahjeneeku rihkojāš uſ baſnizu. Mahjāš palika tikai nepeezeeſchamee mahjaš apkopeji, ehdeenu wahritaji un lopu apgahdataji. Te uſ reiši atſkaneja ſauzeenš: „Puſiſchi, meitaš, nahkat nu pee pahtareem!“ Leelajā iſtabā bija no kambara atneſtaš maſaš „ehrgeliteš“ — harmonijumš, un drihš ween wiſa leelā ſaime dſeedaja jaukaš waſarſwehtku dſeeſmaš, noſkaitija rihta luhgſchana un noklaufijāš ewangelijumu.

Pehz notureta ſwehtku brolaſta rihkojāš wiſi baſnizaš gahjeji uſ eeſchamu. Kà rahdaš, bija jau ari laikš, jo uſ netahla leelzela ſteidſāš lahjeneeki un brauzeji uſ tuwejāš Kandawaš puſi. Atminos, ka kopā ar nelaiķi tehwi, wakar atbraukſcho onkuli un manām jaunajām radneezem gahju zaur jauko paſalna birſi uſ baſnizu. Ja jau mahjā wiſš ſkaneja un trihzeja

no putninu dſeeſmām, tad jo ihpaſchi birſitē. Un zil jauķi bija beidſot — gar ſtahwo paſalna malu ſteidſoteeš — noluhkoteeš pa labo rofu uſ plaſchajeem labibaš tihromeem un pa kreiši zaur leepām, klawām, behrſeem, oſoleem un paretām eglēm noſtatiteeš uſ plawām ſwehtito Abawaš eeleju, kur ſchijpus ſpihdoſcha upeſuhdena baſnizeni ſteidſāš uſ preekſchu pa plaſcho leelzeku.

Baſniza bija pilna jo pilna un wiſa ſwehtku draudſe noklaufijāš jo uſmanigi wežā mihlā mahzitaja ſprediki, kuru jo ihpaſchi manš onkulis gauſchi ſlaweja. Man no ta, taiſnibu ſakot, naw wairs nela atminā. Atminos tikai ſkaiſtāš meijaš, pilno baſnizu, raiboš baſnizaš loguš, dſeedaſchana, patihkamo wehſumu baſnizā un ſwehtibaš wahrduš, kuruš mahzitajš un draudſe ehrgelku pawadibā weentopus dſeedaja iſkatroš leelajōš ſwehtkoš, un kà tad atkal wiſt ſteidſameeš uſ mahjam.

Un ſwehtku deena bija jauka, jauka, neiſſakot jauka...

Waſaras ſwehtku rihtš Leipzigā.

Buhs wairaf kà 20 gadu pagahjuſchi, kad kandawneekš atmoſtaš tahlajā leelpiſhehta. Puſkſtens rahda 6 uſ, rihta un zaur walejeem guſamitabaš logeem pluhſt eekſchā putninu dſeeſmaš un ſauleš gaiſma iſ mahjaš dahrſa, bet jo ihpaſchi leelpiſhehtaš ſimtkahrtigo baſnizſwanu ſkanaš. Waſaras ſwehtku rihtš — ſeſtaiš un beidſamāiš Leipzigā preekſch muhſu kandawneeka. Kluiſi Deewu luhdſot, kandawneekš noklaufāš ſchi ſwehtrihta ſkanaš un ſala: „At Klungš! palihdſi nu; at Klungš! lai labi iſdodaš!“ Jo ſchodeen ir wina ordinazija par miſionaru, pehz ſeſchu gadu ilgām ſtudijām ſweſchatnē.

Ahtri apgehrbees, wiſſch ſolo knaſchi zaur klufajām eelām uſ pahrdſmitš minuſchu attahlo Lutera baſnizu, kurā jau 1/7-oš no rihta top notureta ihſa rihta luhgſchana, jo lihdi puſkſi. 10-eem wehl daudš laika un Lutera baſnizaš kraſchwnaiš parkš ar daſchadeem lokeem, kruhmeem, plaſchajeem ſahlu laukumeem, puķem, ſeedeem un putninu dſeeſmām atgahdina tahlo mihlo tehwiĵu un agrakoš waſaraš ſwehtku rihtuš...

Kandawneekš ſtahw domāš nogrimiš uſ paaugſta ſola tiltina, kurſch wed pahr mahkſligi eerihkoto plaſcho dihti un ſtataš, klaufāš un tomehr ne redš, ne dſird, ne ſiwju jautro lehkaſchana, ne gulbju zehlo peldeſchana, ne mahkſligāš uhdens ſtruhklaš burbuloſchamu.

Tehwiĵa... ſweſchatne... nahkotne tahlumā...

„Kà Deewš gribēš!“ wiſſch nopuhſchāš, un itkà trihſkahrtigu: Amen! atbild tuwejāš baſnizaš ſwani. Kandawneekš ſatruhſtāš un paſuhd lihdi ar ziteem baſnizeneem tuwejā deewnamā.

Pehz ihſaš luhgſchanaš ſtundinaš un weentahrſcha brolaſta atſtan atkal wiſu baſnizu ſwani Leipzigā un aizina tizigajoš uſ ſwehtku deewkaloſchanaš. Ari kandawneekš ſteidſāš uſ Thomāſa baſnizu un eepreekſch ordinazijaš weenā no klufajeem gehrbkambareem lihdi ar nedaudſajeem deewgaldneekeem ſanem ſwehto wakarinu.

Daſchš labš gan druſku pazel galwu un paluhkojaš uſ jauno zilweku mahzitaja apgehrbā un pahbrihnaš par wina peedaliſchanoš pee deewgalda. Bet

leelpilsetā nav pat ne bāsnizā daudz valas ko brīnēties.

Tad kandaņneeks, svehtku deewkalposchanai fah-
lotees, top nowests bāsnizās widū, kur, peesleenotees
pee augstas lanzeles, ir uzlelts otrs flaisis altars un
kur nu winam buhs jasanem ordinazijas peenahkumi
un teesibas.

Behz flaisitas bāsnizās mujikas no flawenā tho-
maneru lora un noklaujītā spredika, stahjās kandaņ-
neeks masa, ar puķem un meijām puščkōta, altara un
firma superintendenta preekščā, noklausās lihdi ar
pahrpilno bāsnizu ordinazijas runā, apsolās deewa-
wahrdus un sakramentus tā mahzit un isdalit, kā
muhju tizibas simboli to nosaka, un sanem firma ga-
ridneeka-tehwa aihuhgščānu un svehtibu preekšč
gruhā, gruhā darba tahlajā sveščumā...

Swehtku zeremonija beidsjās. Kandaņneeks pa-
zelaš no altara palahpēm, apseščšās un kamehr
swehtku draudse bšeed beidsjamo pantinu, winšč maņa
šawā dwehselē, kā daudz to mihtō zilweku tahlajā teh-
wijā un sveščajā bāsnizā, kuri lihdi ar jauno misio-
naru — pirmo no Latwijās — luhdi: „At Kungs!
lai labi isdodas!“

(Surpmaš beigas.)

Izrafsis

no Latw. ew.-lut. latw. draudšču preekšč- stahwju 1923. g. 30. aprīļa apspreešes protokola.

Peenem weenbalsīgi šešošchās trihs tešes:

1. Seme, kā nekustams ihpāščūms, ir lauku
draudšes wisdroščalais pamats bāsnizās un winas
darbineeku eksistenzei un tapehz bāsniza nekahdā jinā
newar atteiktees no tās. Gadījumā, ja seme teel at-
šawinata walšis nepeezeesčanām wajadsibām, tad
tikai pret pilnwehrtīgu atlihdšibu.

2. Bāsnizu semju atlihdšiba nosakama tahdā
kahrtibā, kā walšis usnemas tos peenahkumus pret
bāsnizu un winas kalpotajeem, kuri guleja uš atša-
winatām zaur agrarlikumu semēm un ehkām un tāpat
nodewām, realnāštām, serwitutēm un zītām teesibām.

3. Šchos walšis peenahkumu apmehrus pret bā-
snizu, draudšem un winu darbineekeem nokahrtot, se-
wiščki kas atteezas uš ew. lut. draudšem, uštiz Bā-
snizās Wiršwaldei.

Draudšču preekščstahwji šapulzē peenehma ween-
balsīgi šešošchu rezoluziju:

Cewehrojot to, kā Latwijā weenlihdšibas prinzijs
starp wišām konfesijām naw atzelis, apspreede atsihst,
kā šch. g. 23. martā un 20. aprīlī peenemtais likums
par Žehlaba bāsnizās nodoschanu katolu biškapa rih-
zibā, aiščlax un pašemo ewangeliško luteriško bāsnizu,
nostahdot katolu bāsnizu priwiligetā stahwołki, no-
le m j: eestahtees par šešošchu Zentrālai Wehleschanu
komisijai 1923. g. 24. martā eesneegto likuma eeroši-
nājumu: „Bāsnizās un luhgščanas namus, kuruš
leeto kahdas konfesijas deewkalposchanām, nedrihki at-
šawinat waj nodot kahdas zitas konfesijas wajadsibām.
Paštahwoščhās bāsnizās un luhgščanas nami atštah-
jami tām konfesijām, kuru wajadsibām tos isleetoja
uš likumīga pamata 1. augustā 1914. g.“

Peenem weenbalsīgi šešošchu rezoluziju: Agrahā

palihdšibas kase, šasinā ar Bāsnizās Wiršwaldei, at-
jaunojama, waj tai lihdišiga organizacija nodibinama,
kuras usdewums buhtu wahlt lihdišklus Latwijā un
ahrsjemēs no kara ispostito, truhzigo, kā ari diasporā
ešošcho draudšču atjaunoschanai, isstatit luhgumus un
isšneegt pabalstus.

Peenem weenbalsīgi šešošchu rezoluziju: Da-
ščos laikrakstos ir nostahditi nepareisā apgaismojumā
biškapa Irbes tehwa darbiba Žehlaba bāsnizās jau-
tajumā un tāpat wina zelojumis uš Sweedriju. Lat-
weešču ew. lut. draudšču preekščstahwju apspreede
isfaka šawu dšilako noščehloščānu par šchahdu pa-
rahhibu un isteiz pateesigako atšinitu un nedalitu pee-
kriščānu šawa eezenitā biškapa rihzibai.

Apšpreede peenemtās tešes un lehmumus peesuhitit
wišēem latweešču laikraksteem nodrukāščānai,
Preekščlikumu weenbalsīgi peenem.

Latwijās bāsnizu šwanu pah- weščhana no Kreewijas.

Kara laikā no Latwijās uš Kreewiju aišwesti, pehz
eesneegteem draudšču peeteikumeem, apmehram weens
tuhtstots bāsnizu un šapu šwanu, 16.892 pudu kop-
šwarā. Šwesto šwanu wehrtiba no draudšem apreh-
linata 804.000 rubku šeltā, tā tad zaurmehrā 47 r.
60 šap. šeltā par pudu. Ar šcheem šlaitkeem išwesto
šwanu daudzums un wehrtiba wehl naw galīgi no-
teikti. Daudz draudšes peeteikumus neesneesja. Winas
ščahubijās, waj peeteikumeem buhs panahkumi, waj
atmahšasees tahlee zeli un isdewumi, ar kahdeem bija
šaištita peeteikumu eesneegščhana un daščadu doku-
mentu apstiprināščhana. Domaju, kā nebušim par
augstu rehlinajuščki, ja, peesklaitot no draudšem ne-
peeteiktos šwanus, peenemšim, kā wišu no Latwijās iš-
westo šwanu kopšwarš bija apmehram 20.000 pudu
un winu wehrtiba 1 miljons rubku šeltā. Šchee šlaitli
leezina, kahdi mišju šaudejumi nodariti Latwijās drau-
dšem ar neprahtigo šwanu išweščānu uš Kreewiju,
špaidu kahrtibā, pret draudšču gribu. Šlahbt no pa-
šušchanas šabeedribas mantas, kuzām tiš leela mate-
riela un wehšturišta wehrtiba, bija tabehš pašchu drau-
dšču un atteezigo waldivas eestahšču peenahkums.

Kad pehz meera lihguma noslehgščanas ar Kreew-
iju no muhju waldivas eezeltā reewaluazijas komisija
Mašlawā 1920. gadā uššahka šawu darbibu, draudšes
šagaidija, kā šwanu atpakaldabuschānai peeščklirs se-
wiščku wehribu. Pašahja beš maš diwi gabi tikai ar
formela rakstura preekščdarbu eewadiščānu un nokahr-
toščānu, tahlal reewaluazijas komisija šwanu leetā
netika. Wina nespehja weikt wišus winai ušliktos pee-
nahkumus ar šawu šamehrā maso darbineeku šlaitu.
Šwanu reewaluazijai bija nepeezeesčami wajadsīgi at-
šewiščki pašahwīgi darbineeki. Par tahdeem reewalu-
azijas komisijai dereja daudz laikal paruhpetees, tad
ari buhtu šasneegti leelaki panahkumi šwanu reewalu-
azijā un aištaupiti prahwi isdewumi pee šwanu pah-
weščhanas.

Bāsnizās Wiršwalde šanehmuij šinas par behdigo
stahwołki, kahdā atradās šwanu reewaluazija, eeroši-
naja ministru kabinetā jautajumu par diwu darbineeku
peelomandesčanu reewaluazijas komisijai Mašlawā,

furu teesčajis ušdewums buhtu organiset swanu pahrweščanas darbus, un luhdsa ministru kabinetu, issneegt wajadšigos kreditus ščo darbineeku atalgoščanai un ziteem, ar swanu reewafuaziju šaistiteem isdewumeem. Ministru kabinets eerošinajumu laipni eewehroja.

Bašnizas Wirswaldes ušdewumā, 1922. gadā, no wembra beigās, es otrām lahgām eerados Maškawā, lai ščoreiš stahtos pee swanu reewafuazijas praktiskeem darbeem. Šiwehles, tur eesahlt darbus, Maškawā waj M.-Nowgorodā, mums nebija. Kreewijas delegazija noteiza, ka tee jaeesahlt Saltikowas noliktawā Maškawā. Swanu usmeklesčanai un registrazijai wajadseja Padomju waldbibas atļaujas. Tahdu šanehmuschī, es un no manis Maškawā peeažinatais lihdsdarbineeks Melbarda lgs atšihmejām Latwijas swanus un atdalijām tos no šwescheem, Polijas un Leetawas, swaneem, trijās weetās Maškawā: Saltikowas un artilerijas noliktawās un Wišuwhehto šeeweešču klosteri.

Darbs mums bija jaweiz wišai gruhtos apstahķios, kalab gauši wirsijās uš preekšču. Atdalit muhsu swanus no šwescheem, wareja tilai ar strahdneeku palihdsību. Laiks auksts, apakšējee swani peesalušči. Lai peetiktu pee kahda muhsu swana, janobihda pee malas uškrautee šweschee swani. Sala roķas, eerakstot burtnižā daščados swanu ušrakstus, nebija weegli tos isburtot. Strahdneekem bija daudš jarihķojas ar dšels štangu un lahpsu, atšwabinot swanus no šneega un walajot uš wišām pušēm, lai atrišinatu daščreiš gruhti lašamo ušrakstu. Šslikās, ka mehš strahdajam wahrda ihšā nošihmē pee nogremdeto swanu augščam zelsčanās. Wet neapraktams bija preekš, ja ušraksts leezinaja, ka swans muhsu, ka winu pahrwedišim uš Latwijū. Un kas tee par ušraksteem: „Godš Deewam Augštibā“, „Meers wirš semes“, „Mažzeet ščurp pee Mannim Wišji, kas Žuhs apbehdinati, Es Žuhs gribbu eepreezinat“ un daudš ziti lihdsīga šaturu ušraksti latweešču, wahžu, kreewu un latinu walodās. Waj senee, dašči pat wairakus gadu šimtenus wezee swanu ušraksti neleezina par muhsu šentehwu štipro tizibu un palahwibu uš Deewu, waj wini naw muhsu šentehwu dšihwes un tikuma ihštee peemineķti? Kas iswadija muhsu tautu zaur wergu laiku gruhtibām un ašinaineem kareem lihds šawas tehwu semes, Latwijas, atbrihwosčanai, kas winu zehla brihwibas un patšahwibas šaulē? Ta bija muhsu šentehwu tiziba, tas štiprais pamats, kas atšpogulojas wehl tagad, pehž pahrdsihwoteem gadu šimteneem, ščo nogremdeto swanu ušrakstos.

Maškawā atšihmejām 298 Latwijai peederigus swanus, 1800 pudu kopswarā. Saštahditos swanu šarakstus šalihdsinajām ar draudšču peeteikumeem, lai noteikt swanu ihpaščneeku, t. i. to draudši, kurai peeder swans. To panahlt bija gruhti, daudš gabijumos pawišam neešpehjamš, jo šewišķi šapu swanu ušrakstus draudšes šawos peeteikumos pawišam nebija atšihmejuščas. Kad šarakstos atšihmeto swanu peederiba Latwijai, eepreekšč jauktās Kreewijas un Latwijas kulturelo wehrtibu apakškomišijas šehdēs, bija pahrbaudita un atšihita un beidsot plenaršehdē apštiprinata, swanus warejām pahrwešt uš Wentšpils pretšču štaziju nošuhitščanai uš Latwijū.

Bija daudš panahķts, bet wehl ne wišš, kas wa-

jadšigs swanu pahrweščanai. Sahtot ar šč. g. 1. janwari pretšču pahrwadāščanas tarifi pa Kreewijas dšelszeleem bija trim lahgām paauģstinati: wispirms par 100%, tad par 50% un ar jaunako rihtojumu par 33%. Pehž šcheem tarifeem par swanu pahrweščanu no Maškawas lihds Latwijas robeščām buhtu jamakšā 54 miljardi rublu Kreewijas walutā, kas Latwijas naudā tai laikā lihdsinajās 270.000 rubl. Tahdu lihdsleķu man nebija. Greesos pee muhsu šuhzneezibas ar luhgumu eesneegt Kreewijas ahrleetu komišariatam notu ar peeprasijumu, pašeminat tarifus par swanu pahrweščanu. Uš šuhzneezibas eesneegumu Padomju waldbiba pašeminaja tarifus muhsu swanu pahrweščanai par 63%, ac šo bija šasneegts eetaupijums 170.000 L. rublu. Man jaska, ka Maškawas komišariatos un žitās walsts eestahdēs, pee kurām swanu leetās man daudšahrt bija jagreesčas, peedšihwoju wiszaur leetiščķu un laipnu pretimnahķšanu. Ar pateizibu man jaleezina, ka Kreewijas delegazijas preekščehdetajs, A. S. Sonjē lgs, šawu šolijumu, muhsu swanu reewafuaziju pehž eespehjas pabalstit, pildijis no šahkuma lihds galam.

Divus wagonus ar muhsu swaneem issuhitjām no Maškawas uš Rigu 23. martā, tee wehl naw peenahķuschī. Latwijas šuhzneeziba Maškawā eesneegusi Kreewijas ahrleetu komišariatam peeprasijumu, nošklaidrot un šinot, ac šo isšklaidrojama swanu šuhtijuma til ilga aiškawesčanās zelā. Warbuhtiba, ka wagoni ar swaneem waretu nosušt, nebuhtu peelaiščama. Swanu eelahdesčhana wagonos isdarita klahšesot wairaku rešoru preekščstahweem, par šo šastahdits un parakštits šewišķš akts. Samakšata ari nauda par šuhtijuma pahrweščanu lihds Latwijas robeščām, par šo mums issneegti dublikatu noraksti. Dtrus divus wagonus ar swaneem issuhitjām 30. martā, tee jau šanemti Rīgā.

Ar to buhtu wispahrigos wilzeenos atšahštita muhsu swanu reewafuazijas gaita no Maškawas. Beidsot masleet pakawesčos pee šaweem dwehšeles pahrdsihwojumeem. Apstahķu labirintā, pa furu til ilgi malbijos, meķledams un neatrašdams išejas, man ne retums ušmahzās ščaubas, waj špehšču lihds galam weikt šawu ušdewumu. No pazeetibas un nerweem manā šominā daščreiš bija pahri palikuščas tilai drumstalas. Darbā peedšihwotās gruhtibas mani daudš netrauzeja. Ar tām apradu un pat eedšihwojos. Šo leelakas tās bija, jo leelaks bija preekš par šasneegtu panahķumu. Wiššahpigaļ es isjutu pilnigu weentulibu mana darba gaitā un ruhpeš. No tahdas weentulibas behgdams es domās beeschi pahrzehšos uš miško tehwiju, tur zereju atrašt idejisku pabalstu, kas mani pazeltu pahri wišām ščaubām un gruhtibām. Tur es redseju atbrihwotās tehwijas darba ruhķus. šweedros waigā, pee darba šehtā un druwā, želam no janna wišu, kas nopostits. Redseju tur muhsu walsts wadonus un darbineekus rošigi strahdajam pee muhsu jaunās walsts ušbuhwes un nostiprinaščanas. Muhsu tautas jaunatni, Latwijas nahķotnes liktena nešēju, es tur redseju iščaklā darbā, krahjam šinibas, wahzam šinaščanas, wijam šawas dšihwes un Latwijas preekščdeenām wainagu no wiskraščhnaķām puķem. Kaķds brihnumšlais wainags, žil šlaisa katra puķe winā. Wišč muhsčam newihtis, pihts no jaunatnes

tihram rokām, tā es domāju, wina skaitumu apbrīh-
nodams.

Es aīstaiģaju ari uš muhsu deewnameem. Tur re-
dseju wahrgos un issamīšušchos, kas nahkūšchi Deewu
luhgt, lai Winšch remdetu wīnu šahpes un zeescha-
nas. Redseju toš, kas atrahkūšchi Deewam pateiktees
par šwehtito darbu, par Wina šchehlastību, kura toš
tik brihnišchīgi wadijusi šezen grehtibām un brees-
mām, ari toš, kas nahkūšchi luhgt Deewa palihga
un šwehtibas šawai dšihwei un darbam. Man likās,
ka wīfā, ko redseju, atspogulojās muhsu šentehwu ti-
kums. Ari es guwu jaunus spēkus, to isjutu atgreeseš
pee grehtā darba.

Bet weena doma man nedewa meera, wina mani
pastahwigi wajaja. Deewnamoš es neredseju muhsu
walstis wihru un muhsu inteligenzes. Man likās, ka
wīnu augstais ušdeewums, iswadit tautu un walsti no
grehtibām uš labklahjību, naw weizams beš Deewa
šwehtibas un šchehlastibas. Man likās, ka taišni wineem
buhtu wiswairal ko luhgt un par ko pateiktees. Muhsu
walstis hinna „Deewš šwehti Latwiju“ gan apweeno,
šwinigos gadījumos, tautu un wīnas wadonus karšā
aišluhgschana Deewa preeščhā, par tautas un walstis
labklahjību. Bet wehl naw šafneegts tas, ka pašemo-
schanas Deewa preeščhā, neveen luhgschana pehz Wina
šwehtibas, bet ari pateiziba par to, apweenotu tautu
un wīnas wadonus ahrpus šwinibām, dšihwē un dar-
bā, baltās un nebartās deenās. Tahda apweenoschanās
dotu muhsu tautai spēku, kas wīšu pahwar, muhsu
mihlai, škaištai Latwijai laimigu šaules muhschu.
Schahda apweenoschanās mums šafšneeds, tā es šawu
domu turpinaju weentulibā, tahlumā no tehwijas, kad
ruhpes par Latwijas šwaneem meera nedewa un naš-
tim meegš nenahza.

Lai wīno pa tehwijas ahrēm nogremdeto un
augšcham zelto šwanu maigās šlanas, aīzinadamas
tautu un wīnas wadonus uš kopigu no wīseem šlan-
dinatu šlawas dšeesmu „Gods Deewam augstibā“.

R. K a l n i n š ch,

Basn. Wiršwalbes darbwebis.

Geschejd mišja un draudschu dšihwe.

Jaunatnes šwehtki Šmiltenes draudšē.

(Beigās.)

Otrā deewkalposchana, kas šahlās plst. 1/2-oš
pehz pusdeenās, R u n d š i n a tehws uš altara runaja
par muhsu dwehseles šlahpēm un ilgām. „Nā breedis
brehz pehz uhdens upēm, tā mana dwehsele brehz,
at Deewš, pehz tewis.“ Šwehtku weešis, mahžitajs R.
W e l d a u s šprediki apškatija l i h d š i b u par d a h r g o
p e h r l i: Kur ta meklejama? Zil grehti ta atrodama
un eeguštama? Kas ir šchi pehrle un tā ta izšelas?
Un ko wīna atradejam dod? Kuna bija til šaistofcha,
ka pilnais deewnamš pusotras štundas ar wisleelako
ušmanību wīnai šeloja. Aišgrahbjoscha bija weeta, kur
zeen. runatajš tehloja pehrles eegušchamu. Mums ja-
pahrdod wīš, lai to eeguhtu. Un pahrdot wīšu, —
ai, zil tas grehti!

Pehrles nemehtajas semeš wiršū. Wīnas guš pa-
šlehtas juhras dšelmēs. Wīnas atrod tilai tas, kas
tās mekle un neš wīnu dehl upurus. Muhsu jaunatne

ari ir tahda mekletaja, ir, ka Poruks šahdā šahštā teh-
lo, tahdi pehrku šwejneeli, kas mekle dšihwes pehrles,
wīnas idealus un mehrkus. Tandehl wīna daudš laša,
pehti un prahto un špreesch par dāschadām dšihwes
parahdibām. Prahtš, šinatne ir wīnu wadoščas
šwaigsnes. Naw šmahdejami šche padoma deweji. Lai-
zigās leetās tee loti noder, bet par dahrgo pehrli wīni
mums neko nešin šahstīt. Šche wajadsigs mums zits
zela wadonš. Kur tahdu nemšim?

Reiš šahds angļu profesors tizis ušaižinats uš S.-
Ameriku, turet preeščhlašijumus. Pahrbrauzis mah-
jās, wīnšch šahštijis, ka amerikani wīnu behtin apbe-
rušchi, mozijušchi ar trim jautajumeem. Wīšur, kur
wīnšch ušstahjees, laudis wīnam jautajušchi: Profe-
sora lungs, waj ir Deewš? Waj ir muhschiga dšihwo-
schana, nemirštiba? Waj ir brihwiba, šwabadiba no
grehla? Šchis trihs leetas: šlahpes pehz Deewa, ilgas
pehz muhschigas dšihwibas un nopuhtas pehz grehtu
šwabadibas ir trihs wadoščas šwaigsnes, kas muhs
nowed pee dahrgās pehrles. Kam šcho mantu truhst,
tahds lai dahrgo pehrli nemekle, wīnšch tās nekad ne-
atradis. Amerikas tauta ir zela uš dahrgo pehrli. Bet
kā šahw ar muhsu maso latwju tautinu, waj ta ar
mekle šcho dahrgo pehrli? Kā nē, ir ari muhsu wīdā
daudš tahdu laušchu, kureem šlahpst pehz Deewa, pehz
muhschigas dšihwibas, pehz grehtu peedoščanas.

Šam pehrli atradušchi, šinam, ta atrodas pee Je-
sus Kristus. Bet kā to eeguht? Pehrle til dahrga, ka
mums japahrdod wīš, kas mums ir, un tilai tad
mehš wīnu waram eeguht. Un kas ir tas „wīš“, kas
mums japahrdod? Laižiga manta ta naw. Par to
pehrli newar eeguht. Kas tad? Tee ir tawi grehti,
tawi „mašee nedarbini“, wahjās pušes, laišlibinas. Tee
wīši tew japahrdod. Un waj domā, ka weegli no teem
šchirtees, šchirtees no šaweem širdšdraugeem, lutek-
lišcheem, ar kureem tu katru deenu šarunaješ, glau-
dees un mihlinees? Pamehgini, tad redseji, šahdu
brehtu tee šazels. Tu šaki: jā, es jau šen no wineent
gribu tift wakā, jo redsu, ka wīni mani nomahks, bet
es wairš neteeķu, man naw til daudš spēhta ar wī-
neem zihnitees. Waj nopeetni, no wīšas širdš tu to
gribi? Waj nebuhš tā: weenā deenā gan tu dšen. ša-
wus luteklīschus prom, bet otrā šauz wīnus atkal at-
pafal. Tawas laišlibinas, eeshibuschās tawās ašinis,
palīušchās tew par dabu, til mihlas, ka teeschām ne-
špehji wairš no wīnām šchirtees. Bet weens ir, „kam
špehš wirš šawām luhpām“, no ka wīši launee gari
behg. Waj pašihštams tew šchis „weens“? Tam Je-
sus Kristus wahrds. Al, dodees wīna rokās, šlazini
garā ar šawām ašarām wīna šahjas un — dahrgā
pehrle — bešgaligā Deewa mihlestiba, Kristus ašinš
nopelns — buhs tawa un tu buhši glahbtš, apšchelots,
brihwš no šaweem kalpinatajeem.

Beigās zeen. runatajš nowehl muhsu jaunatnei
šcho dahrgo pehrli neween meklet un atrast, bet ari
to eeguht un paturet wīšu muhschu. Tad wīna buhs
laimiga, buhs wīnas wezums itkā jauniba.

Gariga šapulze Geshchmišijas šahlē tika notureta
tuhlin pehz deewkalposchanas basnizā. Wīnu eewadija
R u n d š i n a tehws ar dšeesmu: „Tod mehš ihsti brahli
esam, kad mehš weens eeshch Jesu Krist“, un Pesti-
taja wahrdeem: „Schodeen šchim namam šchehlastiba
notīfusi“. Ari mums, šmilteneešcheem, notīfusi šche-

lastiba. Schodeen jau trescho lagu noturam deewkalposchanas un wisas reises luhgschanas nami ir pilni. Par to Deewam lai ir gods! Pateiziba nahlas ari muhsu mihtam weesim, Walmeeras mahzitajam, kas til bagatu sehllu kaisijis muhsu widu un muhs til leela mehrâ atspirdjinajis.

Swehtku weesis, eewehrojot, ka schai sapulzê bij eeradees leels wairums behrnu un wezaku, sawu runu, peemehroja wairak wineem. Remdams par pamatu Pestitaja wahrdu: „Ja juhs netopat ka behrni, juhs nenahsfeet debeju walstiba“, winsch usswehra un ar daudj peemehreem no dsihwes jo plaschi apgaismoja trihs leetas: behrnu pasemibu, tizigo augstprahhibu un muhsu apgrehhibas boschannu behrneem.

Jo dsiki klausitaju firdis eespeedas lihdsiba par Astrachanas smalkajam smiltim. Deenwid-Kreewija, pee Raspijas juhras, kur atrodas Astrachanas pilsehta, smittis ir til smalkas, ka tas speeschas zauri aishwehteem logeem un aistaisitam durwim, aplahdamas dsihwolkos wisu ar puteklu lahtu. Tapat augstprahhibu, lepniba, lihdsigi Astrachanas smiltim, eespeeschas sewischki tizigo Deewa behrnu firdis. Winu firschu durwis pret rupjeem grehleem noslehgtas, bet augstprahhibu tai tas nesphej preti stahwet. „Es labaks un pahraks par ziteem, es tizigaks un swehtaks, nekâ ziti“, schis grehks mahjo daudju tizigo zilweku firdis. Ari brahtu draudjê stary hernhutes brahleem winsch bija jo plaschi eeweesees. Bet winsch loti bihtams, jo atahlina muhs Deewa schehlastibai, pahrwehridams muhs par paschtaisneem warisejeem, kureem Deewa schehlastibas newajaga, un zaur to gahsch muhs papasuschana.

Leelu postu augstprahhibu nes gimenes dsihwê, ja abi wezaki ir leeli un nemahl semotees. Kur wineem ar sawu preekschihmi wajadseja audsinat behrnos zeenibu, mihslestibu, pret sewi, wajadseja buht ka saulitei, kurâ behrni jildas, tur wini ar saweem beescheem stribdeem un aseem, dschligeem wahrdeem tos atstumj no sewis. Melihds behrnus mahzit us labu, ja behrni tahdu nehur neredj sawâ dsihwê. Ja wezaki grib, lai winu behrni isaugtu par kreetneem, godigeem, tizigeem zilwekem, tad wineem tahda dsihwe jawed behrnu preekschâ. Skaisitam pamahhibam bes darbeem audsinaschana naw nelahdas nosihmes.

Behrnus war daschadi apgrehzinat. Bet leelako apgrehhibu wezaki dod saweem behrneem, ja laisch tos pasaulê bes garigeem eerotscheem: bes tizibas preekschaturamam brunam, bes pestischanas brunu zepures un bes ta gara sobina, kas ir Deewa wahrds. Daudj noseedsas tee wezaki, kas religijas un dsihwas tizibas weeta dod saweem behrneem morali, etiku, estetiku un mahflu par dsihwes atbalsteem lihds. Rahdas lahrdinaschanas behrneem dsihwê jaisbauda, rahda sekoschs notikumis. Reif Rigas juhrmalâ, Slogas tuwumâ, lahds loti lepni gehrbees lungs ar pulem rokâ pastaigajas. Winsch beeschi skatas apfahrt, itka to gaididams. Te nahl lahda weentahrschi gehrbusees, bet koschu seju jaunawa. Smalkais lungs steidsas winai preti un pafneeds tai pules un sahl winas preekschâ wisadus komplimentus teikt. Jaunawa farkst un twihst. Un kas ir schis galantais lungs ar skaisitam pulem? Rigas atkasto namu agents. Winsch grib ari scho jaunawu dabut sawos nagos. Un, deemschehl, zil newainigu jau-

nawu nekriht schahdu sirneku tihklos, kriht weenigi tabehl, ka tam naw garigu eerotschu lihds.

Weidsot lahdu wahrdu par eekschejas mijias darbibu Smiltenes draudjê. Eekscheja mijija muhsu draudjes ir wehl jauns pasahkums, us kuru daudsi noslata wehl ta nogaidoschi. Sak, redsejim, kas tur ihsti no winas isnahks. Ja jau winai buhs augli, redjami panahkumi, tad jau ari mehš warejim winu sawas draudjes eewest. Sawada logika: wini grib dotees zilnâ tilai tad, kad uswara jau panahkta. Daudsi draudjes wadoni baibas winu eewest sawas draudjes weenigi tabehl, ka truhstot garigu strahdneeku, kas scho darbu waretu koyt un wadit. Un dabut ahrejus spehkus nahkotees loti grehti. Sinams, mahzitaji weeni paschi nesphej scho darbu weikt. Bet waj tad muhsu draudjes ir til nabagas ar garigeem strahdneekem? Domaju, ka nê. Wajaga til winus atraht un nolikt katru wina spehjam peemehrotâ weeta. Tais draudjes, kur pastahw wehl brahtu draudjes eefahrta, schahdu garigu strahdneeku nelad naw truhzis un netruhst ari muhsu deenas. Tas sakams sewischki par muhsu Smiltenes draudji.

Pagahjuschâ gadâ Smiltenes draudjê darbojas lahdi 25 eekschejas mijias darbineeki, kuri pehz luhgschanas nameem isdalijas schahdi:

Eekschejas mijias sahlê Smiltenes pilsehta 7 darbineeki, Baltatscha luhgschanas nama — 6, Nahlas luhgschanas nama — 5, Mazuku luhgsch. nama — 4, Leepinas luhgschanas nama — 3.

Wiswairal teel apmekleta eekschejas mijias sahle Smiltene, kurâ notur deewkalposchanas katru swehtdeenu, no rihta un pehz pusdeenas. Treschdeenas pehz pusdeenas draudjes gans scho notur bihbeles stundas un pahrruna par daschadeem garigeem jautajumeem, kas atteezas us draudjes garigo dsihwi. Sche ir nobibinajees behrnu koris ar lahdeem 45—50 dalibneekem brahla Lulis wadiba, kuresch swehtku deenas usstahjas ar dsesmam, deklamazijam un ziteem preekschneumeem. Ir cegahdata biblioteka ar lahdam 139 gramatam, kuras issneeds beebreem lajischanai par brihwu.

Pahrejos luhgschanas namos deewkalposchanas teel noturetas tilai swehtkos un weenâ otrâ swehtdeena. Pehz brahtu draudjes eefahrta notur ari daschadu lahtu swehtkus, ka: behrnu, laulatu, puischu, meitu un zitus swehtkus. Wislabaki teel apmekleti behrnu swehtki. Tad kambari ir pilni un pahrpilditi.

Eekschejas mijias beedribas Smiltenes nodalai pagahjuschâ gadâ bija 254 beedri. Genemis no beedru naudam un seedojumeem 31.320 rubli, isdots daschadam wajadsibam 21.242 rubli, ta tad atlikums us trescho darbibas gadu 10.078 rubli. Us beedru eerofinajumu, saflanâ ar basnizas padomi, dezembra mehnesi tika sariskots draudjes basars, kas dewa ap 150 tuhstosch rubiu slaidra atlikuma, kuresch pa leelakai balai teel isleetots draudjes ehku remonteem. Ir eekustinats jautajums ari schogad, us rudens pusi, sariskot basaru par labu eekschejas mijias wajadsibam.

No ahrejeem spehteem, weeseem, kas pagahjuschâ gadâ eekschejas mijias darbibu Smiltenes draudjê ir weiznuajuschi un kuclinajuschi, ar atsinibu minams Rigas Eekschejas Mijias Beedribas darbineeks K. J e i l a l g s, kas ar schis beedribas kori un daschadeem

musikas mahkslineekleem junijā pee mums weesojs un notureja lahdas peezas garigas sapulzes basnizā un ari weetejos luhgschanas namos. Lai tas Kungs apšwehti scho eelšhejās misijas darbu un paškir tam labu zeku!

P. Solmanis.

Nedelas apskats.

Veikšeme.

Ministru Presidents Pankuks pašwoja waldbibas atkapschanos. Par jaunās waldbibas fastahdišchanu wed sarunas.

Rigas oštā isbeidsees oštastrahdneeku streiks. Streiks isbeidsees bej lahdem panahkumeem.

Presidents Tšakste apbalwots ar Belgijas „Leopolda“ ordena augstako škiru — leelkrustu, swaigsnī un krušču lentu. (S. S.)

Saeimas sozjallikumdosch. komisija ar wišam peet semneekšaw. pahrstahwu balsim papildinaja ar Dr. Reinhardu preekščlitumu, ka aisleegts leetot alkoholiškus dšhreenus waldbibas sarihkojumos rautos, Saeimas, walsts, komunalu un privatu mahz. eestahšču telpās un pee schām eestahdem pastahwoščās organizacijās, ka ari scho eestahšču organizaciju isrihkojumos. (L.)

Peeminekli kritušcheem kareiwjeem šwehtdeen atkahlja Seltinu draudses kapos. Behz deewkalpojuma basnizā, kurā newareja eetilpt wiši šanahkušchee, šwinigs gahjeens ar Smiltenes prahwestu K. Kundsina tehwu un Dpekalna mahžitaju Dombrowski preekščgalā dewās uš draudses lapeem. Geshwehtišchanas runu šazija prahwesta tehws. Weetejās šabeedr. organizācijas seodoja naudu peeminekla desizita šegšanai. Peemineklis želts no weetejā lauku atmena obeliška weidā un glihti nostrahdats. (L.)

Sakarā ar šaweem lehmumeem, atteezibā uš Behsim un Walmeeru, šenats ušraudšibas kahrtibā ušdewis eelščleetu ministrijai turpmat eewehrot, ka pilšehtu eerednu peenahkumi naw šaweenojami ar domneeku amatu. Behz šenata lehmuma, šchis noteikums atteezas ari uš teem pilšehtu pašchwaldbibas darbineekeem, kuri šawus amatus eenehmuschī jau pirms eewehleščhanas par domneekeem; tāpat šenats nolēhmis, ka pilšehtas galwa newar reišē buht Saeimas ložeklis. Šchee šenata lehmumi šazehlušchi eeinteresētās aprindās uštraukumu, jo šakarā ar teem pilšehtu domneeku fastahws leelā mehrrā grosifees. Daudseem buhs waj nu janoleek domneeku pilnwaras, waj jaatsakas no lihdschim eenemteem amateem, neišlehdšot školotajus. Daudsās pilšehtās puje un pat wairak domneeku ir pilšehtas eeredni, kuri tahdā kahrtā pašchi šewi pahranga, paaugstina šew algas u. tml. (L. B.)

Ahršemes.

Maršchals Šošs eeradās Krakowā. Pilšehta bij tehrušees karogeem. Apmellejis katedrali, maršchals peedalijās karaspehka manewros, Pasternikas žetofščna rajonā, kur tika demonstrēti jaunās kara taktikas panehmeeni, ar kuru isweščhanu Šošs bij wišai apmeerinats.

(P. P. B.)

Pahwesta ušdewumā kardināls Gaspari islaidis

šlepenu žirkularu katolu biskapeem Italiijā, kurā katolu garidsneezibai eeteikts politiškos jautajumos isuretees ar wisleelako atturibu un apdomu. (B. S.)

Losannā, 10. maijā, isdarits ušbrukums padomju Kreew ijas delegeem. Delegācijas preekščšehdetajš Worowškis noschauts. Diwi žiti šmagi eewainoti. Šleplawa ir lahdš bijis kreewu armijas wiršneeks. Nošeguma motiws — atreebiba. Behz šleplawibas isdarišchanas pats šleplawa eeradees polizijā. (L. A.)

„Taimš“ širo, ka angļu archeologi nolēhmuschī uššahkt šenās judu karala Dawida pilšehtas Zionas atrahščhanas darbus. Weeta, kur šchi pilšehta atradušes, archeologeem jau bija šen šinama. Ta atradās Jerusalemeē pee bijušchā Silojas diška. Scho weetu wispirms apdšihwoja jebusiti, wehlat tur Dawids ušbuhweja šawu pilšehtu, Zianu. Archeologi ari žer tur atrast pašcha Dawida kapu. (S. S.)

Palihdsības beedriba latweešču ew. lut. draudšēm Latwijā.

Trihs gadi pagahjušchi, kur meera šaulite apšpihd muhsu šemi. Pa šcheem 3 laimigeem gadeem atmataš muhsu šemē ušartas un daudš weetās nopositās ehlas atjaunotas. Ari deewanami pa labai dašai tiltahk atjaunoti, ka deewkalpoščhanas war noturet. Šebšču to wišu ar preeku war minet, tomehr šehri top ap širdi katram basnizās draugam redšot, ka uš kaujas linijas gar Leelupes un Daugawas krašteem wehl arween šastopamas deewnama drupas, kur draudšes ložekli newar pulzetees šawās basnizās, bet teem šanahk uš deewkalpoščhanu waj nu apafsch klajas debešs, waj mahžitaja muišchā, waj lahdās mahjās. Ja jau basnizās deewkalpoščhanu apmekletaju šlāits ir šaščluzis, ka gan isškatas tur, kur šanahk kopā lahdā privatā namā. Tā šakritušchais deewnams dob leezibu par širumu pašchā basnizās dšihwē.

Lihdschim esam mahžitajus pabalstijuschī un basnizās ehlas atjaunojuschī ar palihdsības šumām no Amerikas. Uš tahdām turpmat žeret wēlti. Mums pašcheem šastahjas pee darba un kur masās draudšes ar pašchu špehkeem ween neteek galā, tur šanahk palihgā turigām un špehjugām draudšēm. Widutaju lomu šarp weeneem un otreem grib ušnemtees palihdsības beedriba latweešču ew. lut. draudšēm Latwijā, dahwanas šanemdama no weeneem, kam ir pee rokas, ko dot un pašneegdama tur, kur špehka par mas, lai uššahktos darbus warētu nobeigt. Palihdsības beedribas ušdewums pehz winas statuta ir: wežinat ew. lut. basnizās dšihwi, pabalstot truhžigās draudšes ar naudas lihdselkeem pee basnizās un žitām draudšes ehlu buhwēm un remonteem, mahžitaju un žitu basnizās darbineeku uštureščhanai, behrnu mahžiščhanai un žitām ar basnizās dšihwi šaistitām wajadsibām.

Scho šawu leelo ušdewumu wina tikai tad warēs weikt, ja winas ušžainajums, kolektet preekšč šcha mehrrā, nepakeek šauzeja balis tukšneši. Tāpehz greeščamees pee wišeeem tizibas beedreem ar širšnigu luhgumu muhs pabalstīt šchini pašchpalihdsības darbā, mums peefuhtot dahwanas, waj nu atšewiščlam mehrlim, waj wišpahri Palihdsības beedribai, lai isleeto pehz wajadsības.

Mehs luhdsam draudschu walbes un padomes atkal tāpat tā pirms kara kolektet divreiz gadā, Puhpolu svehtdeenā un pirmā atventē Palihdsības beedribai latw. ew. lut. draudsem Latwijā par labu. Mehš luhdsam agrakās weetejās komitejās no jauna stahtees darbā un weizinat šawstarpejās draudschu palihdsības leetu. Muihsu beedribas statutus iſſuhtifim wiſām draudschu walbēm un mahzitajeem.

Deewš lai pašķir muihsu roku darbu,
Muihsu roku darbu Wiſch lai pašķir.

Zelgawā, 12. maijā 1923. g.

Palihdsības beedribas latw. ew. lut. draudsem Latwijā walbes preekſchſehdetajs: J. Reinhardš.
Walbes lozekli: J. Lazis, J. Keleps, J. Romanš, J. Kullits.

Peefihme: Naudas ſuhtijumi adreſejami prahweſtam Reinhardam, Zelgawā.

Basnizas Wirswaldes un biſkapa rihtojumi un ſinojumi.

Baſinojums Nr. 781, 12. maijā 1923. g. mahz.

Konferenzi eesahſim 23. maijā plſt. 11-oš ar deewkalpojumu Jehlaba baſnizā. Mahzitaji lai eerodas amata tehrypā. Sehdes noturesim Doma baſnizas konfirmandu ſahlē. Pirmā ſehde plſt. 1-oš. Prahweſtus luhdsu uſ ihſu apſpreedi Eliſabetes eelā Nr. 37, dſ. 3 (baſnizas mahjā), 22. maijā, plſt. 8-oš wafarā.

Biſkaps R. Irbe.

Baſinojums Nr. 782, 12. maijā 1923. g.

Baſnizas Wirswaldē ſanemti ſeſoſchi ſeedojumi: no Kopaschu dr. 450 r. Baſnizu Meera ſaw.; no Maſſachu dr. 360 r. iſp. dr., 250 r. par broſch. „Biſkapu eeweschanas ſwinibas“, 360 r. Baſnizu Meera ſaw.; no Preekules dr. 210 r. Brahlu kapu komitejai, 67 r. Jaun-Leepajas baſnizas buhwei, 75 r. par broſchurām „Biſkapu eeweschanas ſwinibas“; zaur mahz. Maſſchulana Igu 2000 r. par broſchurām „Biſkapu eeweschanas ſwinibas“; no Dpekalna dr. 200 r. par broſch. „Biſkapu eeweschanas ſwinibas“; no Kurſiſchu Schwahrdes dr. 600 r. Brahlu kapu komitejai; no Kuldigas dr. 320 r. iſp. dr., 250 r. par broſch. „Biſkapu eeweschanas ſwinibas“; no Jaunpils (Rigas apr.) 325 r. par broſch. „Tautas baſniza“ un „Sweedrija un Wiſfeme“.

Baſn. Wirsw. presidents, biſkaps R. Irbe.
Darbwedis R. Kalniſch.

Baſinojums Nr. 783, 12. maijā 1923. g.

Draudſes padomes wehleſchanas ſtahjuſchās ſpehka ſeſoſchās draudſes: Limbaſchu, Stujenes, Baldones, Lomes, Maſſachu, Rigas Trihsweenibas, Subates, Weetalwas, Meſchanuiſchās, Popes, Rindas, Piſes.

Baſn. Wiſw. presidents, biſkaps R. Irbe.
Darbwedis R. Kalniſch.

Uſaizinajums Nr. 786.

Brahlu kapu komiteja noturēs 10. junijā kapu ſwehtkus Rigas Brahlu kapos. Uſaizinu draudſes un mahzitajus ſchal deenā noturet aiſluhgſchamu par krituſcheem tehwijas ſargeem un, kur atrodas krituſcho kapi, pehz eespehjas ſarihtot kapu ſwehtkus.

Biſkaps R. Irbe.

Sinojumi.

Deewkalpojumi.

Seſtdeen, 19. maijā 1923. gadā.

Lutera baſnizā: 6-oš waf. — ſwehtwakara deewkalpojums
Virmoš wafaras ſwehtkoš, 20. maijā 1923. g.

Baltā baſnizā: 10-oš, mahz. Banſins.
Bolderajas baſnizā: 4-oš p. p., mahz. Banſins.
Jahna baſnizā: 10-oš, wirsm. Sihms.
Jaunajā Gertrudes baſnizā: 10-oš, mahz. Freidenfelds
Jehlaba baſnizā (Meera dr.): 11-oš, mahz. Bergš.
Jeſus baſnizā: 1/29-oš eeswehtſchana ar deewgaldu, mahz. Sanders.

Katlakalna baſnizā: 11-oš eeswehtſchana un jaunās baſnizas padomes eeweschana, mahz. Pappiſch.

Lutera baſnizā: 1/210-oš, mahz. Salkowſkiš.
Mahrtina baſnizā: 1/210-oš, mahz. Stange. 4-oš p. p.

Beilemes ſahlē, Kalnzeema eelā, 97.
Pahwila baſnizā: 9-oš, prahw Kundſinſch.

Sw. Trihsweenibas baſnizā: 9-oš eeswehtſchana ar deewgaldu, mahz. Irbe. Dſeesmu lapinas. Labeerihzibas namā. 5-oš p. p. gariga ſtunda.

Biſkapu-Metobistu baſnizā: 1. dr. (Alu eelā, 13): 8-oš rihtā ſwehtku deewkalpojums, mahz. Freibergš. Dſeesmu lapinas. 5-oš p. p. jaunatnes iſrihtkojums. — 2. dr. (Baloschu eelā, 15): 7-oš rihtā, liturg. deewkalpojums, foris, muſika, lapinas. 4-oš p. p. ſprediſis, mahz. wil. Bahns. — Amerikānu baſnizā (Eliſabetes eelā, 15): 8-oš waf., mahz. Freibergš. — Betanijas dr., 8-oš rihtā, un 5-oš p. p.

Debeſſbrauſſchānas baſnizā: 10-oš, wirsm. Bormans.

Ceſſchejās miſijas beedriba: (L. Newas eelā, 34): 6-oš waf. deewkalpojums, mahz. Freidenfelds.

Ewangeliskā Sabraudſē (Skolas eelā, 29): 3-oš p. p. deewkalpojums.

Ariſtigā Zentr. Beedriba: (Keweles eelā, 52): 5-oš p. p. deewkalpojums.

Otroš wafaras ſwehtkoš, 21. maijā.

Doles baſnizā: 11-oš ar deewgaldu, mahz. Pappiſch.
Jahna baſnizā: 1/210-oš wirsm. Meirens.

Jaunajā Gertrudes baſnizā: 10-oš, mahz. Wiſmans.
Jehlaba baſnizā (Meera dr.): 11-oš ar deewgaldu, mahz. Bergš.

Jeſus baſnizā: 1/210 rihtā, ſtud. theol. Lapinſch.
Pahwila baſnizā: 9-oš rihtā, ar deewgaldu, prahw. Kundſinſch.

Mahrtina baſnizā: 1/210, mahz. Stange.

Biſkapu-Metobistu baſnizā: 1. dr. (Alu eelā 13): 8-oš rihtā un 5-oš p. p., — 2. dr. (Baloschu eelā, 15): 10-oš rihtā un 4-oš p. p. ſpred., mahz. wil. Bahns. — Betanijas dr. 8-oš rihtā un 5-oš p. p.

Treſchdeen, 23. maijā 1923. g.

Jehlaba baſnizā: plſt. 11-oš mahzitaju referenzes atklahſchānas deewkalpojums, prahweſts Pawafars. Dſeesmu lapinas.

Swehtdeenās ſkola.

Lezijas, tāpat tā zitas ſkolas mahzibas, pa wafaras brihwlaiku pahrrauſſim lihds rubenim. Eſam Mateuſa ewangeliju laſijuschi un gandrihš pa-beiguschi. Uſ preekſchu zeram apſtatit Jahna ewangeliju.

Baſnizas buhwe.

Buhwufnehmeji, kaš wehlaš uſnemtees karā poſtito Wezmuiſchās baſnizu pamatigi atjaunot, lai peeteizas un apſlatas uſ weetas wajabsigo darbu. Darba iſdoſchana uſ maſakoliſchānu notiks Wezmuiſchās mahzitajmuiſchā, 22. maijā, plſt. 10-oš no rihta.

Wezmuiſchās baſn. walbe.

Engures baſnizas padome

luhds draudschu padomes, kam buhtu ſinams, kur ſtrahda waj atrodas ehrgelu meistarš Jahniš Prindulis no Zelgawas, to winai paſinot.

Garigu konzertu dſeedataja,

Marija Feldberg

tagad dſihwo Rigā, Kurſemes eelā 10.

Iſdeweja: Latwijas Ceſſchejās Miſijas Beedriba.

Redaktors: A. Maſſchulans.

E. Biſpina un J. Upmana drufatawa, Rigā, Marijas eelā 10.